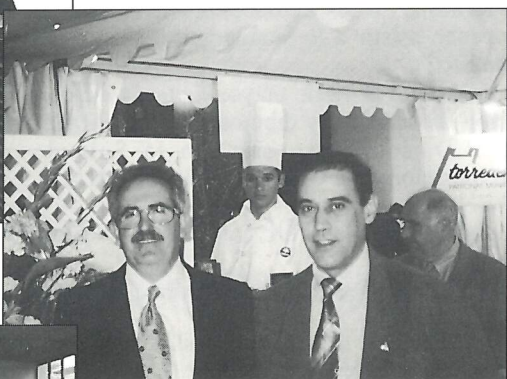


TODO UN ÉXITO



◀ Día 29: ALBATROS y
REGENTE



▲ Día 30: LA NONNA y LIDO



Día 1: BALÚ ▲

Día 2: CASA FONT y
LA LLAR DE FOC ▶



Por primera vez, que sepamos, la gastronomía de Salou se ha presentado en público, en bloque y ha ganado una gran baza: fue durante JARDITUR, en Reus, desde el 29 al 2 de mayo y consiguió un resonante éxito de concurrencia: lo mejor de todo, es que se actuó con criterios de grupo, con mucha profesionalidad, alternándose sin problemas

restaurantes veteranos con otros recién llegados. Quienes han dado el primer paso merecen felicitaciones y, si se nos permite el consejo, no se duerman en los laureles, que la gastronomía de Salou tiene un gran potencial pero hay que desarrollarlo: esa asociación de la que se habló en el stand del CONSELL COMARCAL DEL TARRAGONES, ha de materializarse enseguida si no se quiere perder comba.

UNA MEDALLA PARA MARIA DEL MAR



Es muy difícil que la niña que aparece en el carrito y a la que su abuelo, Frutos GONZALEZ, acaricia, gane una medalla deportiva o científica o literaria: María del Mar nació con graves limitaciones físicas y psíquicas como consecuencia de una desventurada intervención médica. María del Mar nunca podrá moverse y jugar y estudiar como hacen los otros niños de su edad. Y cuando llegue a la edad, no votará porque no está capacitada.

María del Mar no podrá ganar medallas de aquéllas, no: pero quizás se mereciera una: por haber puesto de manifiesto el coraje y la dignidad de su familia y de su abuelo, al que todo el mundo está acostumbrado a ver paseando a su nieta por Salou; y por obligarnos a los que sí pode-

mos andar y jugar y leer a demostrar que una sociedad tiene tanta más categoría humana cuanto mejor trata a estas personas imposibilitadas. Frutos, el abuelo, ya ha demostrado qué clase de persona es: con su dedicación exclusiva a la niña y con su voluntad de hacer que María del Mar salga cada día y tome el sol y el aire y sea tan persona humana y tan ciudadana de este pueblo como sus posibilidades le permitan; Frutos es un gran tipo -hablen con él, por favor, ustedes nos agradecerán el consejo- de los que no se suele acordar la gente a la hora de las medallas; y a María del Mar le corresponde el mérito de ponérselo ante los ojos; no sabemos qué medallas se hacen para María del Mar y para Frutos; pero la de nuestro reconocimiento ya la tienen.

Los Pescaitos

Si les decimos que ya están friendo "pescaitos", exageramos. Pero si les aseguramos que muy pronto se chuparán los dedos con nuestros fritos y nuestros adobos, nos quedamos cortos.

¡Ya inauguramos enseguida!

Carles Buïgues, Edif. Argus 4



UN RESTAURANTE EXQUISITO

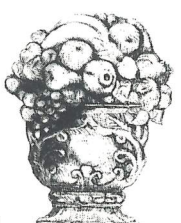
Esteve VILÁ, junto a su padre, quien inspira el nombre del exquisito restaurante inaugurado el pasado viernes en Vilafortuny.

No recordamos, en Tarragona, ninguno con tan magnífico jardín; y, pocos, decorados con tanto gusto

De la carta, han de opinar ustedes; pero no se lo pierdan: Esteve VILÁ es de fiar, ya le conocen.

Están en una masía magnífica en Vilafortuny, calle Frederic Marés s/n.

Teléfono 79 28 33.



Mas de l'Avi

Cocina tradicional mediterránea

VILLA-SERVICE®

GESTIÓN INMOBILIARIA

TENEMOS LOS MEJORES
Apartamentos en Salou para alquilar días,
semanas, meses y todo el año.
También ventas.

Tels. 38 34 13 y 35 07 30

LOS MIÉRCOLES, MARMITAKO



Alfonso RECARI está consiguiendo que

EL RINCÓN DEL JAMÓN

gane adeptos día a día: ¿la causa? sus tapas, sus vinos y, algo que algunos descuidan y Alfonso mira mucho: una atención estupenda al cliente, de su parte y de sus colaboradores. Por si fuera poco, ahora hace los miércoles un "marmitako" de antología; recuérdelo.

Carles Buïgues, 29 - 33

VERDU

- Cajas registradoras
- Terminales punto de venta
- Balanzas electrónicas

VENTAS Y SERVICIO TÉCNICO

Fortuny, 18 bajos
Tel. 22 76 84
TARRAGONA

Major, 55, Edif. Michelangelo
Tel. 35 16 25
SALOU

SEU ELECTORAL d'ERC

Carril, 5 baixos - Tel. 35 22 58

OBERT DE 18,00 A 22,00 HORES

El pròxim divendres **7 de maig**,
a les 20,30 hores, s'inaugurarà
la **Seu Electoral** de la Secció Local
d'**Esquerra Republicana de Catalunya**
de Salou, al carrer Carril, 5 baixos,
amb l'assistència del
Diputat d'ERC al Parlament de Catalunya,
Josep Lluís Carod-Rovira,
i Jaume Renyer,
cap de llista d'ERC per la
circumscripció de Tarragona.

Tots hi són convidats.

3/5/93



**Comité Local
de Salou**

2/4 de nou del vespre

93
15
21

SALLY



No hablen de mujeres guapas, elegantes, inteligentes, alegres, marchosas, agudas, enérgicas, dicharacheras, sin pelos en la lengua y con ideas muy claras, no hablen, decimos, sin pensar en SALLY. Es posible que algún salouense no la conozca y es posible que ella sí que conozca a ese salouense que no la conoce a ella: sabe mucho de Salou esta mujer. Y sabe mucho de muchas cosas: toda una personalidad.

¡Hombre!: si buscan morbo del bueno, sin andarse por las ramas que ya somos mayorcitos, pueden pasarse por su HAREN DE LA COSTA DORADA, en La Pineda. Tomen una copa y vean lo que no se ve en los programas infantiles. Pero lo que no podrán pagar, porque no tiene precio, es un rato de conversación con esta mujer de rompe y rasga y armas tomar, SALLY.

En nuestro número anterior, un defecto de montaje dejó el nombre de JM GUINOVART colgando del texto del artículo que hablaba del libro SALOU SOMRIU. Pensamos que enseguida se ve que GUINOVART aparece como autor de los textos del mencionado libro pero no como el autor de la referencia que es obra de la redacción del SS. Pero puntualizamos por si las moscas...

También nos pide una rectificación un funcionario del Ayuntamiento con respecto a los precios que se cobran por los certificados de residencia y convivencia: éste último cuesta 1.000 pts. porque exige que la Policía Municipal visite el domicilio del interesado para comprobar los datos. En cambio, el certificado de residencia es más barato, 500 pts. porque no exige un trámite tan complicado. Y si el certificado se puede extender en el acto, simplemente examinando el censo, sólo vale 200 pts.

En la foto, Pippa BUTTRICK, de la Agencia THOMSON (la primera a la derecha del lector) tras hacer entrega de un ramo de flores y una estancia gratis a la primera turista británica que bajó del avión en Reus, el pasado sábado 1 de mayo. Esta turista era la primera de un contingente de



672 personas que llegaban ese mismo día y que sumarán más de 1200 en la semana. Las llegadas continuarán al ritmo de siete semanales hasta octubre y Pippa -una mujer muy simpática y comunicativa- se encargará de organizar la estancia de todos esos turistas: todo el mundo en Salou desea que lo pasen bien.



Quien no lo pasó tan bien fue el Jefe de la Policía Municipal, MOLLEDA, quien hubo de atender a la prensa a raíz de un incidente en el que se vieron implicados dos policías y un muchacho de Reus. El asunto no es nada agradable, aunque en el Ayuntamiento, en general, siempre se dan todo tipo de facilidades para la labor periodística, lo que es de agradecer.

Buena idea la de Irene BALSELLS quien, secundada por su marido, Herminio GIL, el zapatero de Vía Roma, han distribuido por los comercios de Salou copias de un documento en el que se pide cumplimiento íntegro de la condena impuesta a los convictos de violación y abusos deshonestos: la petición va encabezada por el padre de una de las muchachas asesinadas en Alcasser: si ustedes quieren firmarla, la podrán encontrar en diversos comercios del pueblo, o en el zapatería del citado Herminio.

El GRUP DE DONES DE SALOU nos envía una carta agradeciendo las noticias que damos de sus actividades: encantados de hacerlo y encantados de que nos lo reconozcan: aprendan otros con más responsabilidades cómo se trata a los medios -y eso que somos los últimos monos-.

Si una señora vestida como las gitanas de película les pide limosna y a su

lado lleva una nena de tres años descalza y les dice que es rumana, su corazón les dirá lo que han de hacer: nosotros les recomendaríamos ayudarles pero no darles ni un duro: puede que formen parte de alguna de las mafias que ya están vigiladas por la policía y que, sencillamente, les estén engañando a costa de un niño.

Y si necesitan el carnet de MANIPULADOR DE ALIMENTOS, apresúrense a pasar por la Regiduría de SANITAT DE L'AJUNTAMENT, que organiza cursos durante estos meses en el CASAL: señores, que estamos en Europa y con las cosas de comer no se juega.

Atención a un nuevo servicio que Necesitaba Salou y que se acaba de instalar: el de Transporte directo y diario a España y a Europa: en la calle Girona, 5 (tfno. 35. 22 53).

Más cosas que recomendamos: que vayan a la GALA A BENEFICIO DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER: viernes, 7, a las 22,00 en GALAS (antes, pueden asistir a la inauguración de la sede de ERC).

Y del 6 al 18 de mayo, visitar la exposición de acrílicos y dibujos de Esther RAYFELD, salouense ella, en la Sala de Exposiciones de CAIXA TARRAGONA.

Da como grima ver a un empleado del Ayuntamiento enganchando carteles con cel.lo por las paredes del pueblo para anunciar actos: ¿no sería más fino -y, por supuesto mucho más barato- contratar un anuncio en alguno de los periódicos del pueblo...?

Y para finos, los saludos ceremoniosos de Didier KEMPINAIRE, el cocinero de LA BELGE EPOQUE: si usted lleva a su señora a cenar a ese restaurante y Didier le recibe con esos gestos tan exquisitos, ella se sentirá una reina, seguro.



Esto no es un cuadro que haya regalado AZNAR a GONZALEZ: es la gabarra que instala la tubería del emisor del barranco de Barenys, que está medio hundida.

A PROPOSITO DE LA PRESENTACION DE LA CADENA DIAL EN SALOU

Unas palabras de agradecimiento

En primer lugar, y entre comillas, a los propietarios, gerentes y encargados de pubs que forman parte -sobre el papel- del gran colectivo de la Asociación de Bares de Salou, quienes brillaron por su ausencia el día de la fiesta: es fácil formular peticiones, quejas, etc. pero a la hora de la verdad, poca gente se molesta en colaborar.

Y, en segundo lugar, y en serio, a quienes, desinteresadamente, se volcaron en la fiesta abandonando incluso por unas horas sus propios negocios. Queremos citar expresamente a quienes vinieron en nombre de los pubs KRUNKURS, BERMUDAS, BARRELS, NEW HOPPA, MARIENBAD, TUTUT Y BONNY'S PUB y, muy en especial, a los trabajadores del Patronat de Turisme, encabezados por el gerente Sr. ORTIZ quien se remangó personalmente y a los espontáneos que brindaron su colaboración, quienes han demostrado que luchan y aportan su grano de arena cuando hace falta.

También deseamos agradecer las gestiones hechas por el Patronat de Turisme para promover, entre otras cosas, la noche de Salou.

¡A seguir por el buen camino!

Vicepresidente de la Asociación de Bares Musicales, Frank van der POEL
Secretario, Fabian HUGUET

La cadena DIAL no es RADIO SALOU

Si la cadena DIAL hubiera decidido instalarse, de nuevas, en Salou, sería muy bien acogida. El problema es que, visto desde Salou, la cadena DIAL son los restos de una emisora que, hasta no hace mucho tiempo, participaba intensamente de la vida del pueblo y que creció gracias a su excelente sintonía con la problemática de Salou: por razones de las que no vale la pena hablar y que, por otro lado, son irrefutables puesto que la SER es una empresa privada que hace lo que tiene a bien, RADIO SALOU se evaporó y la información de Salou, hoy por hoy, es cubierta por RADIO REUS (y por un excelente profesional, por cierto, como es JM. ARIAS).

Desde el punto de vista de quienes hacemos el SS, esa evaporación de RADIO SALOU, supone una enorme pérdida para el pueblo, por cuanto le priva de un importante medio de comunicación, difícilmente sustituible. La cadena DIAL puede que le sea rentable a la SER, pero para Salou supone una desculturización importante: actos como los del sábado pasado -cuya calidad y oportunidad más de uno ha puesto en duda, por otro lado-, tienen una orientación comercial, absolutamente respetable desde el punto de vista de la cadena y de los establecimientos colaboradores con ella: lo que resulta más difícil de entender es la colaboración municipal, por parte de dos concejalías, la de deportes y la de turismo, a tenor de lo expuesto anteriormente.

Salou no puede pasar sin una radio y el Ayuntamiento no puede ser ajeno a esta necesidad. Recientemente, Luis del OLMO expresó su deseo de instalar una importante emisora en Tarragona con delegaciones, entre otros lugares, en Salou: ¿no debería el Ayuntamiento, como ya ha hecho el de Tarragona, entrar en contacto con el famoso locutor y facilitarle aquí la instalación ahora que la SER nos ha abandonado?

AI ADMINISTRACIONES INMOBILIARIAS

ADMINISTRACIÓN DE COMUNIDADES Y URBANIZACIONES

ALQUILERES TODO EL AÑO

Ciudad de Reus, 59 Tel. 35 12 48

JORDI SAVÉ

Administrador de fincas

Experto inmobiliario

Alquiler - Venta - Apartamentos
Chalets - Solares - Locales

Girona, 5 Tel. 35 22 53

TEMPO VACACIONES

EN TIEMPO DE CRISIS
APROVECHE:

VENGA A CONOCER EL FASCINANTE MUNDO DE LAS VACACIONES. SU ASISTENCIA SERÁ PREMIADA CON UN MAGNÍFICO REGALO

INFORMACIÓN Y RESERVAS
Tel. 35 13 53

dS derk snijders PROMOCIONS INMOBILIARIAS

Apartamentos nuevos a estrenar: 2 dormitorios, cocina equipada, 65 m² útiles + 12 m² de terraza

6.500.000 pts

Hipotecas: hasta 6.000.000, concedidas

Jaume I, 10 Tel. 35 27 81

dms mondial

Immobilaria

Venta de PISOS, APARTAMENTOS Y LOCALES

Distintas situaciones y precios

Miramar, 10 Tel. 38 06 91 Fax 38 26 00

NOBILIA, S.A.

CONSULTING INMOBILIARIO A.P.I.

Virgen del Pilar, 2 Tel. 35 05 18

Para noticias y anuncios en SALOU SETMANA

35 02 45

TEMPO VACACIONES

EN TIEMPO DE CRISIS
APROVECHE:

VENGA A CONOCER EL FASCINANTE MUNDO DE LAS VACACIONES. SU ASISTENCIA SERÁ PREMIADA CON UN MAGNÍFICO REGALO

INFORMACIÓN Y RESERVAS
Tel. 35 13 53

ALQUILER DE COCHES

don AUTO

Madrid, 9 Tel. 35 02 45

VILLA-SERVICE

GESTIÓN INMOBILIARIA

SUPER CÉNTRICOS,
en Salou, junto Colegios, 7,5% de interés,
precio tasado 55.900 pts/mes.

Tels. 38 34 13 y 35 07 30

LA TIENDA DE LAS PINTURAS

- Dedicada exclusivamente a pinturas, moquetas y papeles pintados.
- Se hacen todo tipo de trabajos y también grandes descuentos.

Ramón Berenguer IV, 5 (Edif. Sta. Eulalia, junto a Pl. Catalunya) Tel. 35 21 13

RESTAURANTE - PIZZERIA DI ANGELO

30 variedades en Pizzas. Especialidad: Lasagna. Banquetes y Convenciones

ABIERTO TODO EL AÑO

Barcelona, 29 Tel. 38 02 36

GABINETE DE ESTETICA M^a José Basallote

Limpieza de cutis - Tratamientos faciales y corporales - Depilación - Celulitis - Flacidez - Arrugas - Láser - Recuperador electrónico - Presoterapia - Solarium U.V.A.

Iglesia, 12, 1^o Tel. 38 44 92

ELECTRO SERVEI M.A. SORDO

VENTA ELECTRODOMÉSTICOS

REPARACIÓN TV-VIDEO-HIFI

FONTERIA
ANTENAS
ALARMAS
MUEBLES DE COCINA

Barcelona, 55 Tel. 35 25 13

RAMÓN SAIZ

Muebles de cocina y baño. Electricidad y fontanería

Ramón Berenguer, IV
Edif. Sta. Eulalia, local 16 Tel. 38 44 89

SE VENDE ESCARABAJO 1303

Impecable - 575.000 neg.

Se puede ver en
Bar Hippopotamus II
calle Vendrell

Edificio MARFIL

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE 12 VIVIENDAS

Pisos 3 y 4 dormitorios

Materiales de primera calidad - Totalmente exteriores

- Calefacción • Jardines • Grandes terrazas
- Buhardillas • Garajes • Trasteros

Hipotecas al 7,5% anual según ingresos

Precios 4 dormitorios: a partir de 10.000.000

incluido trastero

Información y Ventas:
FINCAS MAR i MAR
Su inmobiliaria en Salou

Major, 3 Tel. 35 10 11 - Fax 35 10 22

MOT BONGO

PINEDA BEACH

family

- COMUNIONES
- BANQUETES
- BODAS
- REUNIONES DE EMPRESA

CONSULTE PRECIOS SIN COMPROMISO

Major, 48, Edificio EL GRECO

Salou Setmana fa revelar les seves fotos a:

PALMS PHOTO

- Revelado en 1 hora
- Copias color, automáticas y manual
- Diapositivas a papel
- AMPLIACIONES
- Copias de Video
- Fotos carnet
- Venta de material
- etc, etc...
- Revelado y copias de blanco y negro
- Revelado de diapositivas
- DURATRANS

Jaume I, 15